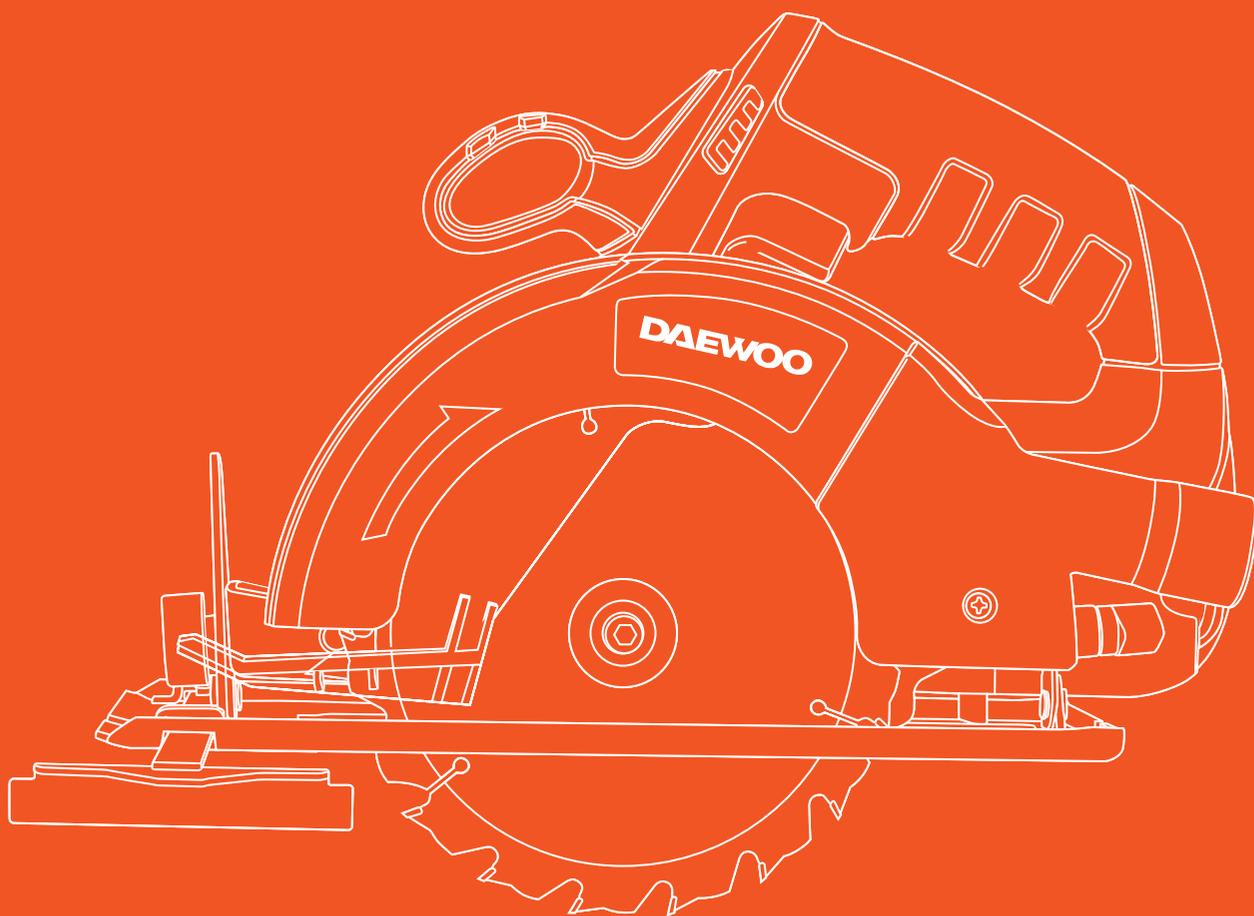




DAEWOO
POWER PRODUCTS

DALCS18-1

LITHIUM CIRCULAR SAW 150MM 20V LI-ION
ЦИРКУЛЯР АКУМУЛАТОРЕН 150MM 20V LI-ION



USER'S MANUAL

ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Manufactured under license of Daewoo International Corporation, Korea
Произведено по лиценз на Daewoo International Corporation, Korea

1 BATTERY FOR ALL LITHIUM SERIES

1 БАТЕРИЯ ЗА ЦЯЛАТА ЛИТИЕВО-ЙОННА СЕРИЯ “UNI-BAT”



INDEX

1. APPLICATION	2
2. PARTS DESCRIPTION	2
3. PACKAGE CONTENT LIST	3
4. SYMBOLS	4
5. GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS	4
6. ASSEMBLY	8
7. OPERATION	9
8. CLEANING, MAINTENANCE AND STORAGE	9
9. DISPOSAL	10
10. TROUBLESHOOTING	10
11. TECHNICAL DATA	11

IMPORTANT NOTICE: Please pay attention that if you have some product from our UNI-BAT series it is not necessary to buy again charger and battery. Please note that it is necessary to add 4Ah battery to this lawn mower to ensure its safety and good work.

All images shown are for reference purpose only. Actual product may vary.

1. APPLICATION

This circular saw is designed for sawing timber workpieces. It is designed for domestic use and is not designed for commercial, trade or industrial use.



WARNING! Please read and understand this instruction manual before use and keep it for your future reference. Your power tool should only be passed on together with this instruction manual.



WARNING! To reduce risk of injury, only use battery pack. Other type of battery pack may burst causing personal injury and damage. The battery pack must be recharged only with the battery charger.

2. PARTS DESCRIPTION

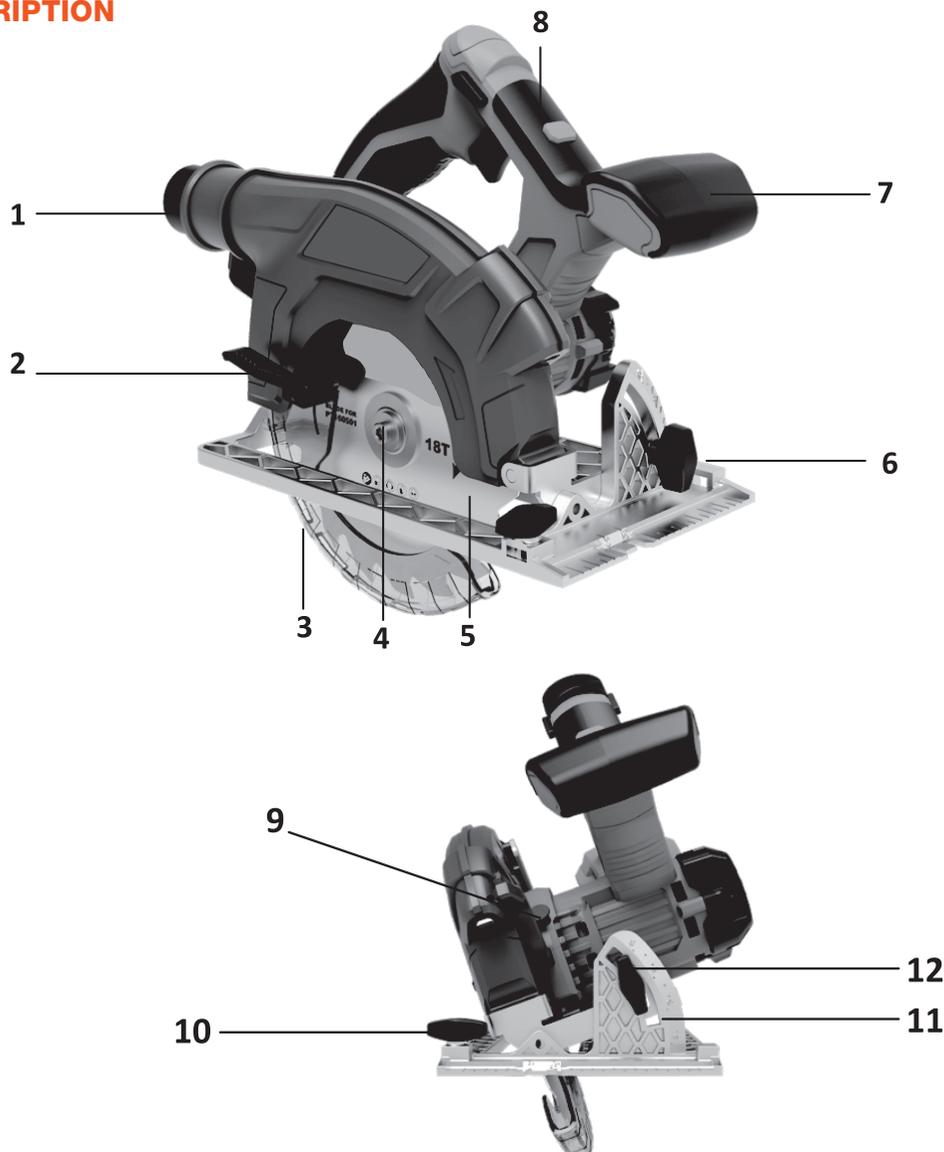
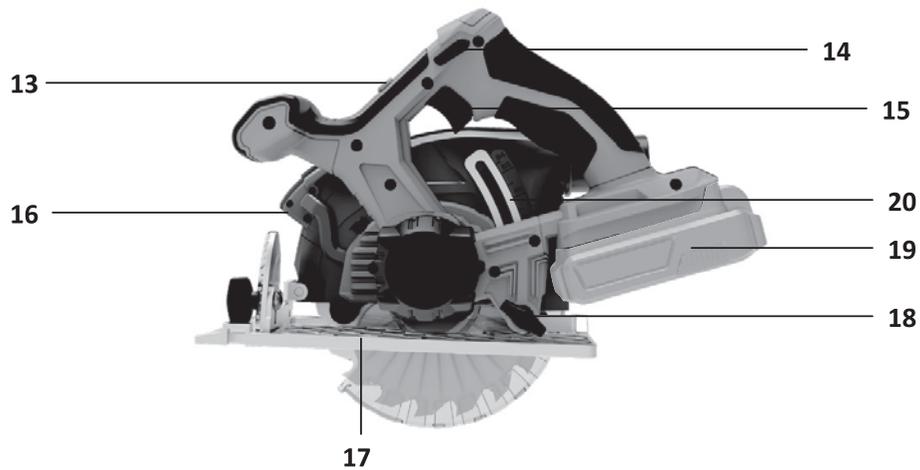


FIG C



- | | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| 1. Dust extraction port | 11. Mitre angle scale |
| 2. Lower guard lever | 12. Mitre angle adjustment knob |
| 3. Lower guard | 13. Laser on/off switch |
| 4. Blade clamp bolt | 14. Lock off button |
| 5. Saw blade | 15. On/off trigger switch |
| 6. Guide bar | 16. Laser module |
| 7. Auxiliary handle | 17. Base plate |
| 8. Main handle | 18. Cutting depth adjustment knob |
| 9. Spindle lock button | 19. Battery pack (not included) |
| 10. Guide bar knob | 20. Cutting depth scale |

3. PACKAGE CONTENT LIST

- 1 xCircular Saw
- 1 x150 mm Saw Blade
- 1 xGuide Bar
- 1 xAllen Key
- 1 x Instruction Manual
- 1 xWarranty Certificate

- Remove all packing materials
- Ensure all parts on the contents list are present
- Check the appliance, and all accessories for transportation damages



WARNING! Packaging material are not toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!



If any parts are missing or damaged, please contact your Service.

4. SYMBOLS

The following symbols are used in this manual and/or on the circular saw.

	Denotes risk of personal injury or damage to the tool		Dispose appliances according to the regulation and requirement of local council
	Read instruction manual before use		Wear protective gloves
	Wear hearing protection		Wear breathing protection
	Wear protective glasses		

5. GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to following the warnings and instructions may result in an electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference!

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

5.1 Work area safety

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- e) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

5.2 Electrical safety

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of an electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of an electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase

the risk of electric shock.

e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

5.3 Personal safety

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

5.4 Power tool use and care

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) Store the power tools out of reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the works to be performed. Use the power tool for operations different from those intended could result in hazardous situations.

5.5 Battery tool use and care

Warning! Make sure the on/off button is switched off before putting the battery pack.

a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

b) Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs

may create a risk of injury and fire.

c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

5.6 Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

5.7 Safety instructions for all saws

a) **DANGER:** Keep hands away from cutting area and the blade. Keep your second hand on auxiliary handle, or motor housing. If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.

b) Do not reach underneath the workpiece. The guard cannot protect you from the blade below the workpiece.

Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece. Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.

d) Never hold piece being cut in your hands or across your leg. Secure the workpiece to a stable platform. It is important to support the work properly to minimize body exposure, blade binding, or loss of control.

e) Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.

f) When ripping always use a rip fence or straight edge guide. This improves the accuracy of cut and reduces the chance of blade binding.

g) Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes. Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run eccentrically, causing loss of control.

h) Never use damaged or incorrect blade washers or bolt. The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.

5.8 Causes and operator prevention of kickback

- Kickback is a sudden reaction to a pinched, bound or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator;

- When the blade is pinched or bound tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator;

- If the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the wood causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.

Kickback is the result of saw misuse and or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

a) Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade. Kickback could cause the saw to jump backwards, but kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.

b) When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback

may occur. Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.

- c) When restarting a saw in the workpiece, centre the saw blade in the kerf and check that saw teeth are not engaged into the material. If saw blade is binding, it may walk up or kickback from the workpiece as the saw is restarted.
- d) Support large panels to minimise the risk of blade pinching and kickback. Large panels tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the panel on both sides, near the fine of cut and near the edge of the panel.
- e) Do not use dull or damaged blades. Unsharpened or improperly set blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.
- f) Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making cut. If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.
- g) Use extra caution when making a "plunge cut" into existing walls or other blind areas. The protruding blade may cut objects that can cause kickback.

5.9 Safety instructions for lower guard saw

- a) Check lower guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position. If saw is accidentally dropped the lower guard may be bent. Raise the lower guard with the retracting handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.
- b) Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use. Lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.
Lower guard may be retracted manually only for special cuts such as "plunge cuts" and "compound cuts." Raise lower guard by retracting handle and as soon as blade enters the material, the lower guard must be released. For all other sawing, the lower guard should operate automatically.
- d) Always observe that the lower guard is covering the blade before placing saw down on bench or floor. An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.

5.10 Residual risks

Although the safety instructions contain extensive instructions on safe working with this circular saw and despite proper use, additional residual risks may arise when using this mitre saw.

These include:

- a) Injuries caused by touching any rotating moving parts.
- b) Injuries caused when changing any parts and accessories.
- c) Injuries caused by projected parts or tool adapter that break during use.
- d) Damage to eyes and hearing if effective protection are not worn.

6. ASSEMBLY



WARNING! Remove the battery pack before assembly. Do not use grinding discs. Wear protective gloves, the cutting edges of the saw blade teeth are sharp. The cutting edges present a risk of injury. Never adjust cutting depth and angle while the blade is turning.

6.1 Attaching the saw blade (Fig. D)

- Press and hold the spindle lock button (9) and use allen key to remove blade bolt and outer blade flange.
- Retract the lower blade guard (3) by raising the blade guard lever.
- Slip the blade in position. Ensure arrow on the blade points in the same direction as the arrow on the upper blade guard.
- Insert the outer flange and blade clamp bolt.
- Press down the spindle lock button (9) and tighten the blade clamp bolt with allen key.



FIG D

6.2 Removing the saw blade (Fig. E)

- Use the allen key to loosen the blade clamp bolt while pressing down the spindle lock button.
- Remove the blade clamp bolt and outer flange.
- Raise the lower guard (3) and remove the saw blade.



FIG E

6.3 Adjusting the cutting depth (Fig. F)

- Loosen the cutting depth adjustment knob (18) by turning it anti-clockwise. The max. cutting depth is 48 mm (90°) and 36 mm (45°).
- Hold the base plate against the edge of the workpiece and lift the saw to the desired cutting depth.
- Tighten the cutting depth adjustment knob.



FIG F

6.4 Setting the mitre angle (Fig. G)

- Loosen the mitre angle adjustment knob (12) by turning it anti-clockwise.
- Adjust the mitre angle of your cut.
- Tighten the mitre angle adjustment knob.



FIG G

6.5 Mounting the guide bar (Fig. G)

- Loosen the guide bar knob (10) by turning it anti-clockwise.
- Slide the guide bar through the slots in the base plate to the desired width.
- Tighten the guide bar knob.

7. OPERATION

7.1 Insert and remove the battery pack (sold separately)



WARNING! Before inserting or removing the circular saw's battery, make sure the appliance is switched off.

- a) To insert the battery pack, align the battery pack with the circular saw base and slide the battery pack into the circular saw, so that the battery pack is locked in position.
- b) To remove the battery pack, press the battery's release button and pull the battery pack off at the same time.

7.2 General cutting

- a) Check and make sure the workpiece is held securely.
- b) Press the lock off button and the variable speed on/off trigger switch at the same time to turn on the circular saw.
- c) Put the base plate against the workpiece.
- d) Hold the circular saw with both hands.
- e) When the saw blade reaches full speed, cut the workpiece slowly.
- f) Release the variable speed on/off trigger switch to turn off the circular saw. The saw blade will continue rotating for a few seconds after the circular saw has been switched off.

7.3 Laser beam



WARNING! Before inserting or removing the circular saw's battery, make sure the appliance is switched off.

- a) Mark the cutting line on the workpiece.
- b) Adjust the cutting angle and cutting depth as needed.
- c) Put the circular saw on the workpiece.
- d) Press the laser on/off switch (13) to turn on the laser module.
- e) Align the laser beam with the mark on the workpiece.
- f) Turn on the circular saw and cut the workpiece slowly. Keep the laser beam on the cutting line.
- g) Turn off the laser beam after cutting.

7.4 Dust extraction

A vacuum cleaner can be connected to the dust extraction port (1) either directly or using an adapter to collect the saw dust.

8. CLEANING, MAINTENANCE AND STORAGE



WARNING! Remove the battery before any cleaning, maintenance or storage.

8.1 Cleaning

- a) Keep the ventilation slots free from dust and dirt to prevent overheating.
- b) Regularly clean the circular saw's housing with a soft cloth, preferably after each use. If the dirt

does not come off, use a soft cloth moistened with soapy water.

c) Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water etc. These solvents may damage the plastic parts.

8.2 Maintenance

a) The circular saw has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper care and regular cleaning.

b) The circular saw shall only be repaired by an authorised service centre.

8.3 Storage

a) Thoroughly clean the circular saw and its accessories before storage.

b) Store the circular saw out of the reach of children in a stable and secure place.

9. DISPOSAL



Dispose appliances according to the regulations and requirements of your local council. If appliances are disposed in landfills or dumps, hazardous substances may leak into the ground water and get into the food chain, damaging your health and well-being.

10. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible causes	Possible solutions
Cannot start	Battery pack not installed properly	Remove and insert the battery pack again
	Battery not charged	Charge the battery
	Internal damage or wear e.g. motor is damaged	Repair by an authorised service centre
Can only run slowly	Battery is not charged	Charge the battery
	Battery wears out	Replace the battery with a new one
Cannot cut efficiently	Saw blade is blunt	Change the saw blade
Noisy or rattling	Internal damage or wear	Repair by an authorised service centre
Overheat	Ventilation vents blocked	Clean the dust from the ventilation vents
	Saw blade is blunt	Change the saw blade
	The circular saw is running for too long	Turn off the circular saw and let it cool down

11. TECHNICAL DATA

Power: 20 V

No load speed: 4000 rpm

Blade diameter: 150 mm X18 T

Cutting capacity: 48 mm (90°) / 36 mm (45°)

Sound emission: EN60745

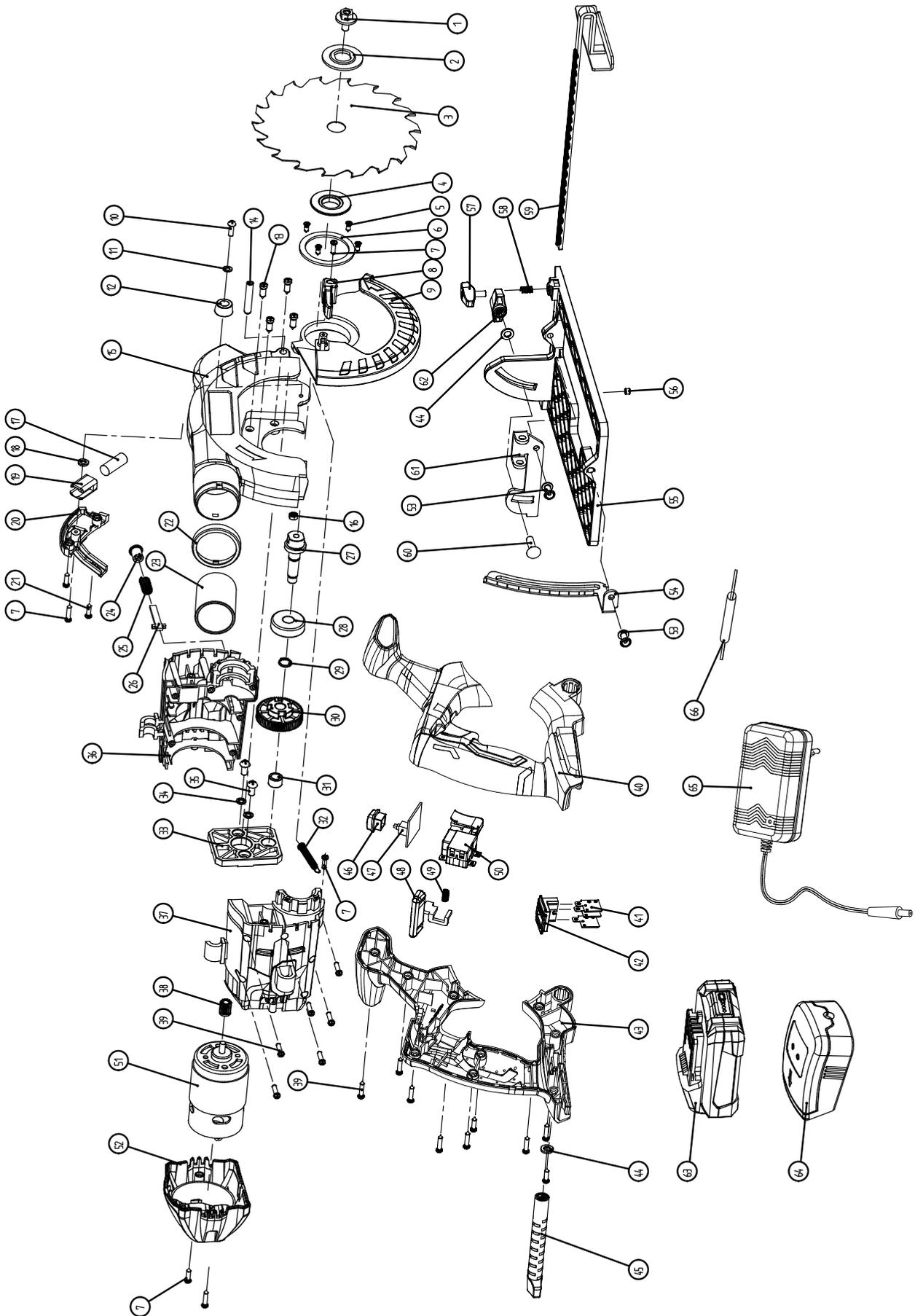
LpA 75,3 dB(A)

KwA=3 dB(A)

LwA 86,3 dB(A)

KwA=3 dB

Vibrations: EN60745 ah=3.015 m/s²; K=1.5 m/s²



EN

№	Part name	№	Part name
1	Saw screw	1	Light elastic cushion $\Phi 5$
2	Sawing plate	2	Screws M5X10
3	Saw blade	3	Left shell
4	Sawing seat	4	Right shell
5	Self tapping screw	5	Motor gear
6	Movable cover plate	6	Self tapping screw ST2.9X16
7	Self tapping screw ST2.9X13	7	Right handle
8	Protective cover button	8	Touch pad plug-in
9	Movable cover plate	9	Touch pad stents
10	Screws M4X12	10	Left handle
11	Gasket $\Phi 4$	11	Gasket $\Phi 6$
12	Retaining ring	12	Lifting knob
13	Self tapping screw ST4.1X13	13	Laser switch button
14	Elastic cylindrical pin $\Phi 6 \times 32$	14	Laser circuit board
15	Guard shield	15	Switch self locking button
16	Nut M4	16	Switch insurance spring
17	Laser	17	Brake switch
18	Rubber ring	18	18V Motor
19	Laser head seat	19	Back cover
20	Laser rear cover	53	Flat head semi hollow rivet $\Phi 5 \times 15$
21	Self tapping screw ST2.9X9.5	54	Lifting bracket
22	Dust ring	55	floor
23	Dust takeover	56	Internal six angle flat head screw M5X6
24	Axle lock button	57	Ruler knob
25	Locking knob spring	58	Knob spring
26	Axle lock	59	Ruler
27	output shaft	60	Strengthening the semicircle head square neck screw M6X20
28	6200 Bearing $\phi 30 \times \phi 10 \times 9$	61	Angle bracket
29	External Circlips 10	62	Corner knob
30	Big gear wheel	63	Battery pack
31	Needle bearing $\phi 8 \times \phi 12 \times 8$	64	Slow Charger
32	Drag spring	65	Slow Charger Base
33	Motor cover plate	66	inductance

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ПРИЛОЖЕНИЕ.....	17
2. ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ.....	17
3. СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА.....	18
4. ИЗПОЛЗВАНИ СИМВОЛИ.....	19
5. ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ.....	19
6. СГЛОБЯВАНЕ.....	23
7. РАБОТА.....	24
8. ПОЧИСТВАНЕ, ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ.....	25
9. ДЕПониране.....	25
10. РЕШАВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	25
11. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.....	26
12. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕРВИЗНИТЕ ЦЕНТРОВЕ В СТРАНАТА.....	26
13. СХЕМА И СПИСЪК НА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ.....	27
14. ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ.....	29
15. ГАРАНЦИЯ.....	30

ЗАБЕЛЕЖКА! Обърнете внимание, че Вие закупихте продукт от акумулаторната серия UNI-BAT на DAEWOO. Ако имате друг продукт от тази серия, не е необходимо да закупвате отново зарядна станция и батерия.

Всички фигури в този инструкция са само илюстративни. Действителните продукти могат да се различават.

1. ПРИЛОЖЕНИЕ

Този циркуляр е предназначен за рязане само на дървен материал и е предназначен за домашна употреба.

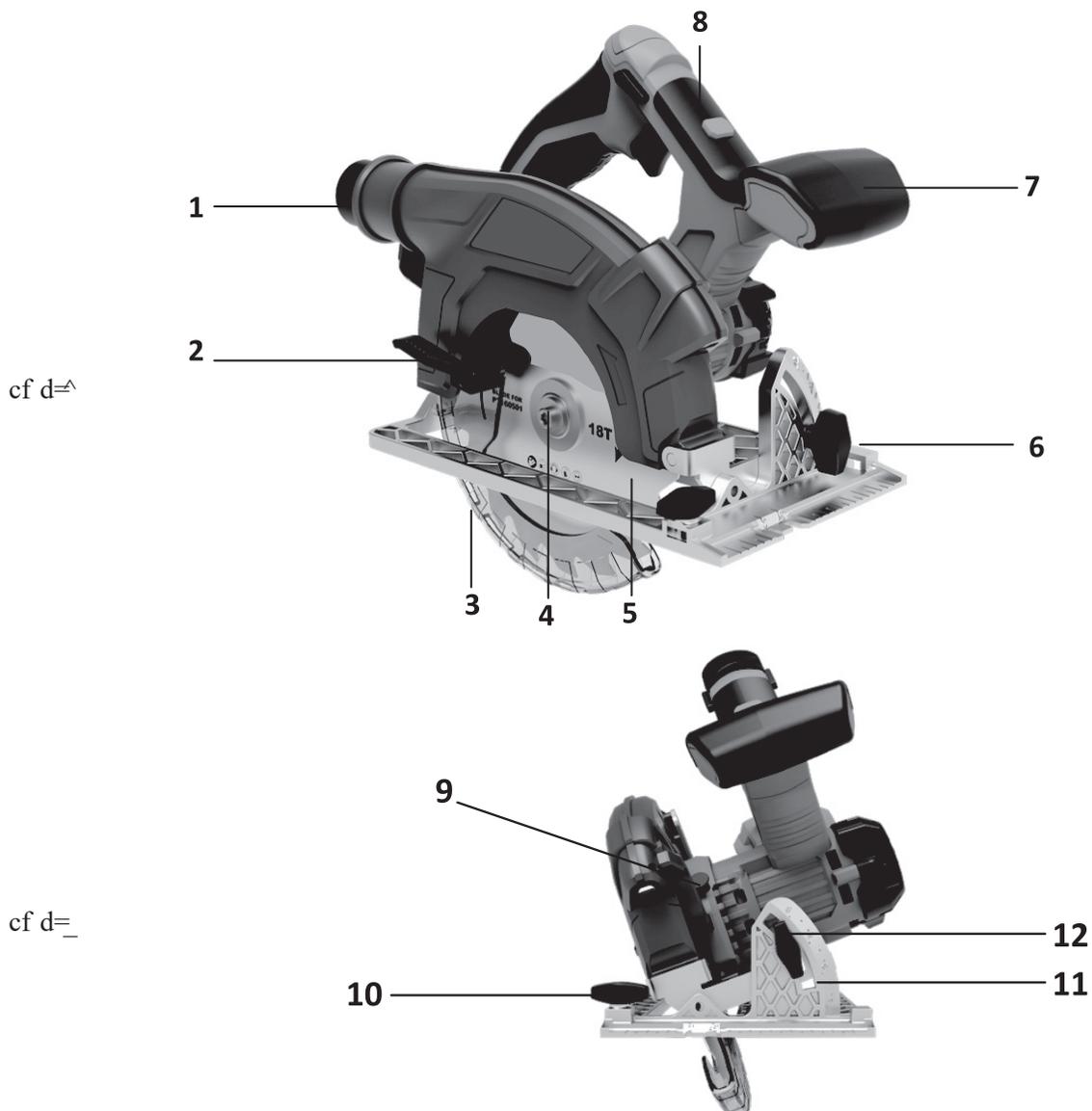


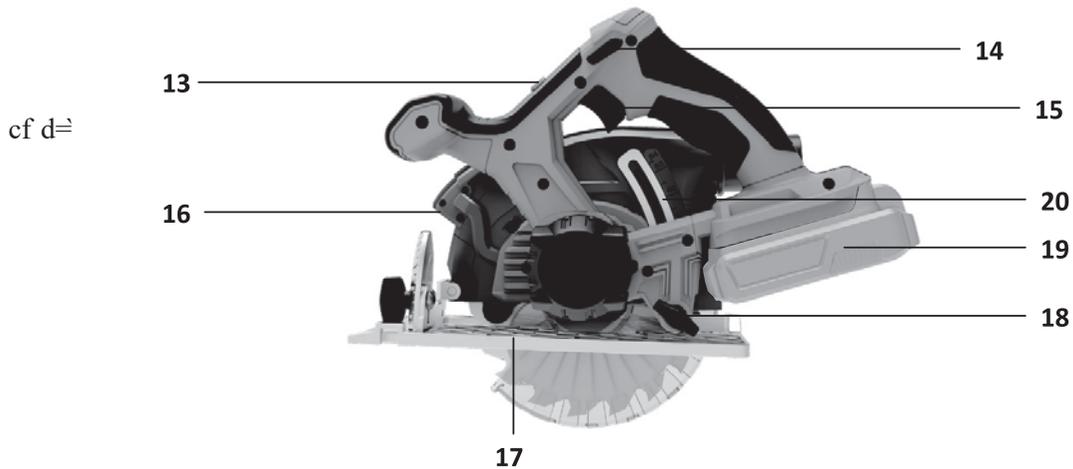
ВНИМАНИЕ! Прочетете внимателно инструкциите за употреба и инструкциите за безопасна работа. Запазете ръководството за последваща справка и съхранявайте заедно с машината.



ВНИМАНИЕ! За вашата безопасност използвайте само оригинална батерия. Неподходяща батерия може да избухне и да доведе до персонално нараняване или повреда. Батерията трябва да се зарежда само с оригинално зарядно.

2. ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ





1. Изход за изхвърляне на прах	11. Скала за настройка на ъгъла за рязане
2. Лост за долния предпазител	12. Винт за настройка на ъгъла за рязане
3. Долен предпазител	13. Бутон за вкл./изкл. на лазера
4. Болт захващаш диска	14. Бутон за заключване
5. Режеш диск	15. Бутон за вкл./изкл.
6. Водач	16. Лазер
7. Предна ръкохватка	17. Основа
8. Основа	18. Винт за настройкана дълбочината на рязане
9. Бутон за заключване на щпиндела	19. Батерия (не е включена в комплекта)
10. Настройка на страничния водач	20. Скала за настройка дълбочината на рязане

3. СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

- 1 x циркуляр
- 1 x 150 мм диск за рязане
- 1 x водач
- 1 x ключ

1 x ръководство за употреба

Махнете опаковъчните материали. Уверете се, че всички части са налични. Проверете машината и частите за повреди по време на транспортирането.

ВНИМАНИЕ! Внимание, опаковъчните материали не трябва да се използват като играчки, има опасност от задушаване.

Ако някоя част липсва или е повредена свържете се със сервизен център или вашия доставчик.

4. ИЗПОЛЗВАНИ СИМВОЛИ В ИНСТРУКЦИЯТА

	Внимание риск от персонално нараняване или повреда		Депонирайте машината съгласни местните разпоредби
	Прочетете ръководството преди употреба		Носете предпазни ръкавици
	Носете предпазни средства за ушите		Носете предпазна маска за уста
	Носете предпазни очила		

5. ОБЩИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

ВНИМАНИЕ! Прочетете внимателно всички инструкции. Неспазването им може да доведе до токов удар, риск от пожар и/или сериозни персонални наранявания. Запазете инструкциите за следваща справка.

РАБОТНА ЗОНА

- Пазете работната зона чиста и добре осветена. Претрупаните и тъмни зони предразполагат към инциденти.
- Не работете в близост до запалими течности и газове. Електроинструментите генерират искри, които могат да възпламенят лесно запалими материали, намиращи се близо до работната зона.
- Пазете страничните наблюдатели, особено децата, далеч от работната зона, извън контакт с машината и нейния кабел. Разсейването може да ви накара да загубите концентрация и контрол.

ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- При работа с електроинструмента бъдете внимателни, не си отклонявайте вниманието и използвайте предпазни средства. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или под влиянието на лекарства, алкохол и опиати. Момент на невнимание може да доведе до сериозни наранявания.
- Използвайте предпазни средства. Носете защитни очила и предпазно оборудване като маска срещу прах, непързалиящи се работни обувки, ръкавици и антифони, когато го изискват условията. Това ще намали риска от наранявания.
- Избягвайте инцидентното включване. Уверете се, че бутонът за включване е на позиция „изключено“ преди да включите електроинструмента в контакта. Пренасянето на електроинструмента с пръст на бутона за „включване“ и щепсел включен в електропреносната мрежа може да предизвика инциденти.
- Махнете всички регулиращи ключове преди да включите електроинструмента в токоизточника. Регулиращ ключ или инструмент, оставен в близост до движещите се части на електроинструмента може да доведе до инциденти и персонални наранявания при включване.
- Не претоварвайте себе си или машината. Пазете стабилна стойка и баланс **по време на работа**.
- Обличайте се подходящо. Не носете широки дрехи и бижута при работа. Пазете косата, дрехите и

ръкавиците далече от движещите се части на електроинструмента. Широките дрехи, дългата коса и ръкавиците могат да бъдат захнати от движещите се части.

- g) Прахоуловител – ако инструментът ви се доставя с прахоуловител, винаги го използвайте и се уверявайте, че е правилно свързан.
- h) Използвайте стяга или менгеме за да застопорите работния детайл, преди да започнете работа.

УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

- a) Не прилагайте сила към машината – тя ще свърши работата си по-добре и безопасно, когато работи в границите на капацитета, обозначен на информационната ѝ табела. Използвайте правилния инструмент – употребата на хоби инструмент за професионални цели и не по предназначение ще влоши качеството на работа и ще доведе до нежелани рискове и/или персонални наранявания.
- b) Никога не използвайте електроинструмент с повреден бутон за включване/изключване. Всички инструменти, които не могат да се контролират от бутона за вкл./изкл. са опасни и трябва да бъдат сервизирани.
- c) Изключвайте електроинструмента от захранването преди да правите замяна на аксесоари, настройка на параметри или проверка по електроинструмента, както и когато го приготвяте за съхранение. Тази превантивна мярка за безопасност ще намали риска от инцидентно включване на машината.
- d) Съхранявайте електроинструментите, които не се използват далеч от обсега на деца. Не позволявайте на хора, които не са запознати с употребата им да използват машините. Електроинструментите могат да бъдат опасни, ако попаднат в ръцете на потребители без опит.
- e) Поддържайте изправен електроинструмента. Проверявайте за износени и повредени части или залепнали подвижни части преди всяка употреба. Ако нещо е повредено, трябва да се поправи преди употреба. Много инциденти се предизвикват от лошо поддържани електроинструменти.
- f) Пазете инструментите наточени и почистени. Правилно поддържаните режещи инструменти с наточени остриета е по-малко възможно да се задръстят и по-лесно се контролират.
- g) Употребата на електроинструменти, накрайници, и аксесоари трябва да се съобразява с инструкциите за безопасност и да се прави по начин, подходящ за типа електроинструмент, който използвате. Употребата на електроинструмент за цели, различни от тези, за които е проектиран, може да доведе до възникването на опасни ситуации.
- h) Електроинструмент с повреден бутон не бива да се използва преди да бъде отремонтиран.
- i) Не оставяйте включен в мрежата инструмент без надзор. Винаги изключвайте инструмента след приключване на работа и изчакайте да спре напълно преди да го оставите.
- j) Ако захранващия кабел е повреден, то той може да бъде сменен само в оторизиран сервиз.

СЕРВИЗ

- a) Вашият електроинструмент трябва да се сервизира от квалифициран персонал. Самоделно поправяните или модифицирани инструменти могат да доведат до пресонални наранявания. Частите, които се подменят трябва да бъдат идентични на тези, които са износени. Това ще гарантира безопасността на електроинструмента.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- a) Щепселът трябва да пасва на контакта за включване в електрическата мрежа. Никога не правете промени по щепсела. Не използвайте адаптери със заземени електроинструменти. Използването на немодифицирани щепсели, отговарящи на контактите и захранването ще намали риска от токов удар.
- b) Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности като тръби, радиатори, фризери / хладилници и др., тъй като, ако тялото ви е в контакт със заземена повърхност, рискът от токов удар се увеличава.
- c) Не излагайте инструмента на дъжд, не използвайте във влажна или мокра среда. Попадането на вода в машината ще увеличи риска от токов удар.
- d) Винаги проверявайте кабела на инструмента. Никога не го използвайте за пренасяне на инструмента. Не издърпвайте кабела, за да изключите инструмента от токоизточника (използвайте за това щепсела). Пазете го от топлина, омазняване, остриета или движещи се части. Повредени или прокъсани кабели увеличават риска от токов удар и трябва да бъдат незабавно подменени.

- e) Ако кабела на инструмента е повреден то той трябва да бъде сменен преди да започнете работа. Смяната трябва да бъде извършена само от оторизиран сервиз.
- f) Когато работите с електроинструмента навън, използвайте подходящ за работа навън удължител. Това ще намали риска от токов удар.

ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА БАТЕРИЯТА

- Уверете се, че старт/стоп бутон е на позиция изключено, преди да поставите батерията. Поставянето на батерията в електроинструмент, който не е изключен предразполага към инциденти.
- Използвайте само зарядно устройство, което е препоръчано от производителя. Зарядно, подходящо за вашия тип батерия, може да създаде риск от пожар, ако се използва с друг тип батерия.
- Използвайте електроинструмента само със специално разработената за него батерия. Използването на различни батерии и зарядни устройства може да създаде риск от нараняване или пожар.
- Когато не използвате батерията, пазете я далеч от метални предмети, като кламери, монети, ключове, телчета, винтове и други малки метални предмети, които могат да свържат единия полюс на батерията с другия и да предизвикат пожар.
- При определени условия, от батерията може да изтече течност; избягвайте контакт. Ако инцидентно влезете в контакт, изплакнете с вода. Ако течност попадне в очите, веднага потърсете медицинска помощ. Течността, изтичаща от батерията може да предизвика раздразнения или изгаряне.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ВСИЧКИ ТРИОНИ:

- Опасност: пазете ръцете далеч от режещи повърхности и остриета. Дръжте едната си ръка на спомагателната дръжка или корпуса на машината. Ако и двете ви ръце са поставени на триона няма как да бъдат наранени от режещите части.
- Не поставяйте ръцете си под повърхността, която режете. Предпазителят не може да ви предпази от острието.
- Съобразете дълбочината на рязане съобразно дебелината на материала, който режете. Под долната повърхност на обработвания материал, не трябва да излиза повече от ½ от зъбите на ножа.
- Не дръжте никога обработвания детайл, в ръцете си или върху краката си. Поставете детайла на подходяща повърхност. Важно е детайлът да е добре закрепен, за да се намали до минимум опасността от допир до тялото, заклиняване на режещия диск или загуба на контрол.
- Дръжте инструмента за изолираните части на ръкохватките, когато извършвате операция, при която можете да закачите скрит кабел или кабела на машината, с която работите. Докосването на проводник, по който тече ток може да доведе до протичане на ток по инструмента и до токов удар на работещия.
- Когато режете надлъжно, използвайте винаги надлъжен ограничител или прав водач по ръба. Това подобрява точността на рязане и намалява възможността режещия диск да се заклини.
- Винаги използвайте режещи дискове с правилната големина и форма на отворите на присъединяване. Режещи дискове, които не се присъединяват правилно към монтажната част на триона, се въртят ексцентрично и водят до загуба на контрол.
- Не използвайте повредени или несоответстващи шайби и болтове за ножа. Оригиначните болтове и шайби са конструирани за максимална безопасност при работа.

ДРУГИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ВСИЧКИ ТРИОНИ

Откат на машината и предотвратяването му:

- Откат се получава при внезапно прищипване или разцентроване на линията на рязане, което води до неконтролируемо отскочане на триона нагоре и назад на инструмента от обработвания детайл към оператора.
- Когато режещия диск се заклини или се притисне в процепа, режещия диск блокира и реактивната сила от двигателя внезапно отклонява триона обратно в посока към оператора.
- Когато режещия диск се усуче или се изкриви линията на рязане, това може да доведе до захващане

на зъбите на задната част на острието в горната повърхност на детайла, което ще доведе до откат на инструмента към работещия.

Обратният удар е вследствие на погрешно използване на триона или неправилни работни процедури или условия. Действия за предотвратяване на откат на машината:

- Дръжте машината здраво с двете ръце и си осигурете стабилна стойка, така че да оказвате съпротивление на силата на машината. Тялото ви трябва да бъде от ляво или от дясно на острието при работа, никога срещу острието. При обратен удар трионът може да отскочи назад, но операторът може да овладее силите на обратния удар, ако са взети всички предпазни мерки.
- Когато режещия диск се заклинни или когато прекъсват работата поради някаква причина, отпуснете бутона за вкл. и дръжте машината неподвижна, докато острието спре напълно. Не опитвайте да извадите острието от обработвания детайл, докато циркуляра работи, това ще доведе до откат на машината.
- Когато пуснете отново триона в обработвания детайл, центрирайте отново диска в прореза и проверете дали режещите зъби не са зецепени в материала. Ако режещия диск е заклинен той може да отскочи навън от детайла и да доведе до откат на машината, когато пуснете триона отново.
- Подпирайте големите плотове, за да минимизирате риска от заклиняване на режещия диск и от обратен удар. Големите плотове може да се огънат от собственото си тегло. Опорите трябва да са разположени под плота от двете страни, в близост до линията на рязане и близо до ръба на плота.
- Не използвайте счупени и наранени режещи дискове. Режещите дискове с неправилни или износени зъби, стесняват прореза и предизвикват повишено триене, заклинване на режещия диск и обратен удар.
- Дълбочината на режещия диск и лостовете за фиксиране и регулиране на наклона трябва да бъдат затегнати здраво и сигурно преди започване на рязането. Ако се променят настройките за режещия диск, докато се реже това може да доведе до заклинване и обратен удар.
- Внимавайте, когато режете в съществуващи стени или в други повърхности „на сяпо“. Излязлото острие може да захване друг предмет.

BG

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ТРИОНИ С ПРЕДПАЗИТЕЛ ТИП МАХАЛО ИЛИ ИЗТЕГЛЯЩ СЕ

Функция на долния предпазител

- Проверявайте преди всяка употреба дали долният предпазител се затваря добре. Не използвайте циркуляра ако предпазителят не се движи свободно и не се затваря добре. Никога не стягайте или връзвайте предпазител в отворена позиция. Ако циркуляра падне случайно ножа може да се огъне. Вдигнете предпазител с издърпващата дръжка и се уверете, че се движи свободно, не докосва ножа или друга част на инструмента.
- Проверете работата на пружината на долния предпазител. Ако предпазителят или пружината не работят добре проблемите трябва да бъдат отстранени преди да започнете работа. Предпазителят може да се движи бавно в следствие на повредени части, натрупване на наслоявания или замърсяване.
- Долният предпазител може да бъде повдигнат ръчно само за направа на специални и сложни прорези. Повдигнете предпазител с издърпващата дръжка и веднага след като ножа навлезе в детайла предпазителят трябва да бъде спуснат отново. За всички останали случаи предпазителят трябва да работи автоматично.
- Уверете се че предпазителят е спуснат винаги преди да поставите циркуляра на земята или друга повърхност. Незащитеното острие може да доведе до непредвидено срязване на повърхност или да задвижи триона в случай, че бъде оставен на повърхност преди спирането му. Внимавайте през времето необходимо на ножа да спре напълно след изключване на циркуляра.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ТРИОНИ С ПРЕДПАЗИТЕЛ „ПОТВЪЩ ТИП“

- Проверявайте преди всяка употреба дали долният предпазител се затваря добре. Не използвайте циркуляра ако предпазителят не се движи свободно и не се затваря добре. Никога не стягайте или връзвайте предпазител в отворена позиция. Ако циркуляра падне случайно ножа може да се огъне. Вдигнете предпазител с издърпващата дръжка и се уверете, че се движи свободно, не докосва ножа или друга част на

инструмента.

- Проверете работата на пружината на долния предпазител. Ако предпазителят или пружината не работят добре проблемите трябва да бъдат отстранени преди да започнете работа. Предпазителят може да се движи бавно в следствие на повредени части, натрупване на наслоявания или замърсяване.
- Уверете се, че направляващата плоча на триона няма да се размести, докато се изпълнява „потъващ разрез”, когато режещия диск не е под ъгъл 90°. Странично разместване може да предизвика заклиняване на режещия диск и вероятно обратен удар.
- Винаги следете предпазителят да покрива режещия диск, преди да поставите триона върху работната маса или пода. Незащитен, движещ се по инерция режещ диск, може да задвижи триона в посока, обратна на рязането и да среже всичко, което е на пътя му. Внимавайте през времето необходимо на ножа да спре напълно след изключване на циркуляра.

6. СГЛОБЯВАНЕ



Внимание! Свалете батерията преди сглобяване. Не използвайте дискове за шлайфане. Носете предпазни ръкавици, режещите ръбове на ножа са остри и могат да предизвикат нараняване. Никога не настройвайте дълбочината и ъгъла на рязане докато острието се върти.



Фиг. D

1. Слагане на ножа (Фиг. D)
 - a. Натиснете бутона за заключване на шпиндела (9) и задръжте. Използвайте монтажния ключ за да свалите болта на ножа и фланеца на ножа.
 - b. Свалете долния предпазител на ножа (3), като вдигнете лоста на предпазителя.
 - c. Поставете ножа на определената позиция. Уверете се, че стрелките на ножа сочат в посоката на стрелките на горния предпазител.
 - d. Поставете външния фланец и болта притискащ ножа.
 - e. Натиснете надолу бутона за заключване на шпиндела (9) и затегнете болта с монтажния ключ.



Фиг. E

2. Свлягане на ножа (Фиг. E)
 - a) използвайте монтажния ключ за да разхлабите болта на ножа докато натискате бутона за заключване на шпиндела.
 - b) свалете болта на ножа и външния фланец.
 - c) повдигнете долния предпазител (3) и свалете ножа.



Фиг. F

3. Настройка на дълбочината на рязане (Фиг. F)
 - a) Разхлабете винта за настройка на дълбочината на рязане (18), като го завъртите обратно на часовниковата стрелка. Максималната дълбочина на рязане е 48 mm при 90° и 36 mm при 45°.
 - b) Дръжте основата на машината успоредно на материала за рязане и настройте ножа на желаната дълбочина на рязане.
 - c) Затегнете винта.



Фиг. G

4. Настройка на ъгъла на рязане (Фиг. G)
 - a) Разхлабете винта за настройка на ъгъла на рязане (12) като въртите обратно на часовниковата стрелка.
 - b) Настройте ъгъла на рязане на желаната.
 - c) Затегнете винта.
5. Монтиране на страничния водач (Фиг. G)
 - a) Разхлабете винта на страничния водач (10) като го въртите обратно на часовниковата стрелка.
 - b) Плъзнете водача по слотовете на основата на желаната ширина.
 - c) Затегнете винта.

7. РАБОТА

1. Слагане и сваляне на батерията (предлага се отделно)



Внимание! Преди сваляне и слагане на батерията се уверете, че машината е изключена.

- a) Слагане на батерията – подравнете към основата на машината и плъзнете на мястото за батерията, докато щракне и се заключи на мястото си.
- b) Сваляне на батерията – натиснете бутона за освобождаване на батерията и издърпайте едновременно.

2. Рязане

- a) Уверете се, че детайлът, който ще режете е захванат добре.
- b) Натиснете отключващия бутон и Старт / Стоп бутона едновременно, за да включите машината.
- c) Сложете основата на машината върху детайла.
- d) Дръжте циркуляра с двете ръце.
- e) Когато ножа достигне пълни обороти, започнете да режете бавно.
- f) Отпуснете Старт / Стоп бутона, когато искате да спрете машината. Ножа продължава да се върти още няколко секунди след спиране на машината.

3. Лазерен лъч



Внимание! Преди сваляне и слагане на батерията се уверете, че машината е изключена.

- a) Маркирайте линията на рязане на детайла.
- b) Настройте ъгъла и дълбочината на рязане.
- c) Поставете циркуляра на детайла.
- d) Натиснете ON/OFF бутона на лазера за да го включите.
- e) Подравнете линията на лазера с линията начертана на детайла.
- f) Включете циркуляра и режете бавно. Старайте се линията на лазера да съвпада с линията за рязане на детайла.
- g) Изключете лазера след приключаване на рязането.

4. Изхвърляне на прах

Прашосмукачка може да бъде свързана към изхода изхвърляне на прах (1) директно или посредством адаптер, за да събирате прахта.

8. ПОЧИСТВАНЕ, ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ



Внимание! Свалете батерията преди почистване, поддръжка и съхранение.

1. Почистване

- a) Поддържайте вентилационните отвори свободни от прах и замърсявания, за да предотвратите загряване на машината.
- b) Редовно почиствайте корпуса на машината с мек парцал, за препоръчване след всяка употреба. Ако замърсяването не може да бъде почистено със сух парцал, навлажнете парцала със сапунен разтвор и опитайте пак.
- c) Не използвайте разтворители, като бензин, алкохол, амоняк и др. Тези разтворители могат да наранят пластмасовите части.

2. Поддръжка

- c) Циркулярът е конструиран така, че да може да работи дълго време с минимална поддръжка. За продължителна добра работа на машината поддържайте и почиствайте машината редовно.
- d) Машината трябва да бъде ремонтирана само от оторизирани сервизни центрове.

3. Съхранение

- a) почистете изцяло машината преди съхранение.
- b) Съхранявайте машината далеч от досег на деца, на стабилно и сигурно място.

9. ДЕПОНИРАНЕ



Излязлото от употреба електрическо или електронно оборудване не трябва да се изхвърля с домакинските отпадъци. Моля, занесете вашата машина за рециклиране или я върнете в представителството на търговеца, от който сте я закупили, за да бъде депонирана правилно. Проверете с местните власти начините за това.

10. РЕШАВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
НЕ СТАРТИРА	Батерията не е сложена добре	Свалете и сложете отново батерията
	Батерията не е заредена	Заредете батерията
	Повреда на мотора или друга задвижваща част	Занесете в оторизиран сервиз
РАБОТИ НА НИСКИ ОБОРОТИ	Батерията не е достатъчно заредена	Заредете батерията
	Батерията е стара и не се зарежда добре	Сменете с нова батерия
НЕ РЕЖЕ ДОБРЕ	Ножът е стар и изтъпен	Сменете ножа
ТРАКА КАТО РАБОТИ	Вътрешна повреда или износване	Занесете в оторизиран сервиз
ПРЕГРЯВА	Блокирани вентилационни отвори	Почистете вентилационните отвори
	Ножът е стар и изтъпен	Сменете ножа
	Циркулярът работи продължително време	Изключете циркуляра и оставете да изстине

11. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

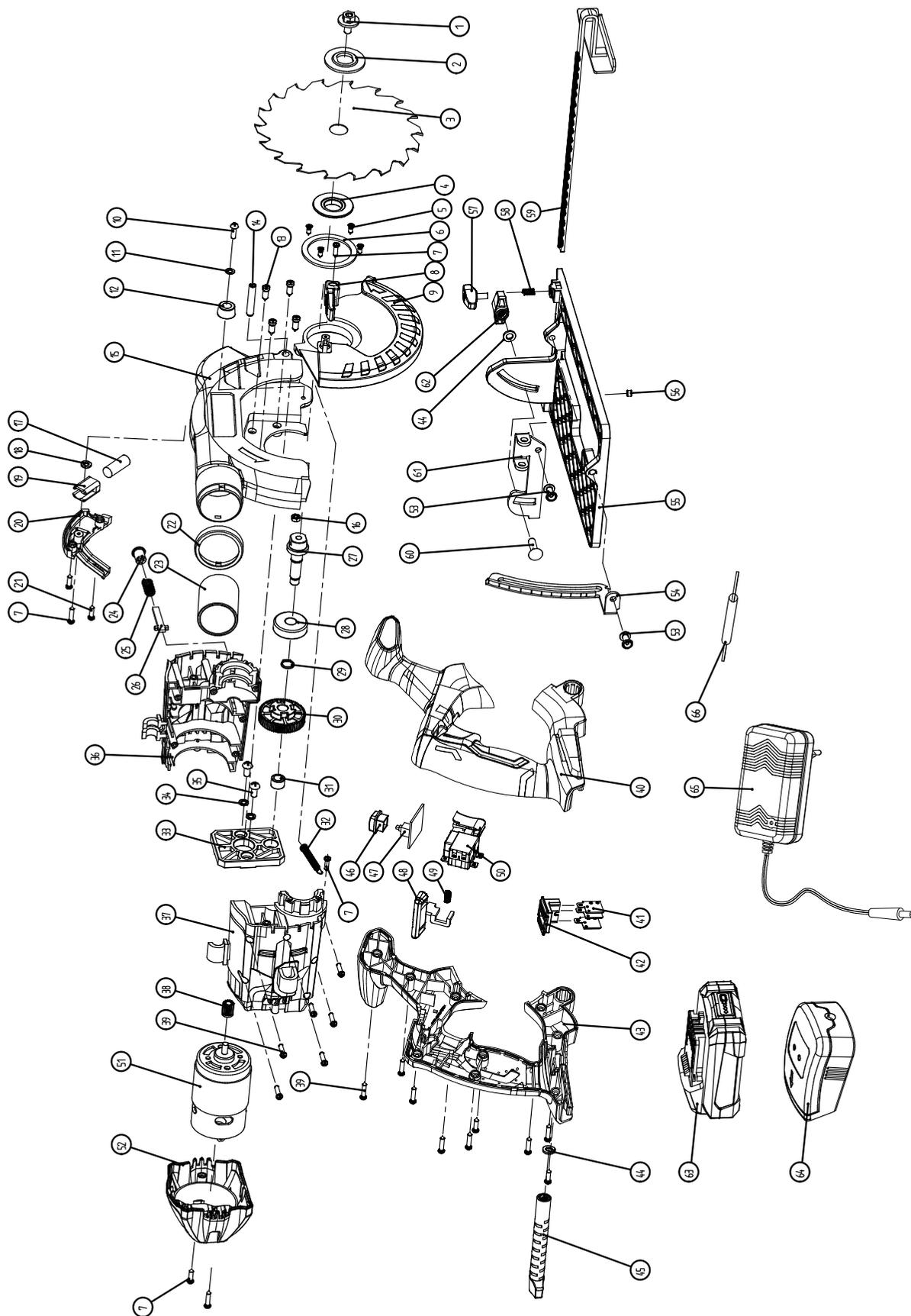
Напрежение:	20 V
Обороти на празен ход:	4000 rpm
Диаметър на диска:	150 мм x 18 T
Дълбочина на рязане:	48 мм (90°) / 36 мм (45°)
Измерени стойности на звука: EN60745	LpA 75,3 dB(A) KwA=3dB(A) LwA 86,3 dB(A) KwA=3dB
Измерени стойности на вибрациите: EN60745	ah=3.015 m/s ² ; K=1.5 m/s ²

12. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕРВИЗНИТЕ ЦЕНТРОВЕ В СТРАНАТА

Моля сканирайте QR кода, за да получите информация за сервизните центрове. След като отидете на страницата, от падащото меню изберете най-близкия до Вас сервиз. На картата ще може да видите неговото местоположение.



13. СХЕМА И СПИСКЪН НА РЕЗЕРВНИТЕ ЧАСТИ



№	ОПИСАНИЕ	№	ОПИСАНИЕ
1	Болт	1	Пружинна шайба
2	Горен фланец	2	Винт М5Х10
3	Циркулярен диск	3	Ляв корпус
4	Долен фланец	4	Десен корпус
5	Самонарезен винт	5	Зъбно колело пиньон
6	Шайба	6	Самонарезен винт ST2.9X16
7	Самонарезен винт ST2.9X13	7	Дясна дръжка
8	Защитен бутон на капака	8	Контактна пластина
9	Подвижна покриваща плоча	9	Контактна плоча
10	Винт М4Х12	10	Лява дръжка
11	Шайба Ф4	11	Шайба Ф6
12	Тампон	12	Винт за повдигане
13	Самонарезен винт ST4.1X13	13	Бутон за включване на лазера
14	Пружинен щифт Ф6х32	14	Лазерна платка
15	Предпазен щит	15	Бутон за самозаклучване
16	Гайка М4	16	Пружина
17	Лазер	17	Пусков ключ
18	Гумен пръстен	18	Електромотор
19	Корпус на лазерната глава	19	Заден капак
20	Корпус на лазера	53	Зегерка за вал Ф5х15
21	Самонарезен винт ST2.9X9.5	54	Повдигаща се скоба
22	Пръстен за прахоотвеждане	55	Работен плот
23	Накрайник за прахоотвеждане	56	Винт М5Х6
24	Бутон на блокиращият щифт	57	Винт настройващ
25	Пружина	58	Пружина
26	Блокиращ щифт	59	Линеал
27	Изходящ вал	60	Винт М6Х20
28	Лагер 6200	61	Ъглова скоба
29	Зегерка за вал Ф10	62	Винт
30	Голямо зъбно колело	63	Батерия
31	Иглен лагер НК0808	64	Зарядно устройство
32	Пружина	65	Зарядна основа
33	Капак на двигателя	66	Индуктивен елемент

14. ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ



CE DECLARATION OF CONFORMITY
ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

(EN) LITHIUM CIRCULAR SAW 150mm 20V Li-ion
MODEL: DALCS18-1/ MOY-YFT01-20V

We GBR Corp. LTD, Room 1002, 10/F., David House, . 8-20 Nanking Street, Jordan, Kowloon, Hong Kong, China, declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations.

The undersigned is responsible for the compilation of technical documentation

(BG) ЦИРКУЛЯР АКУМУЛАТОРЕН 150mm 20V Li-ion
МОДЕЛ: DALCS18-1/ MOY-YFT01-20V

Ние, GBR Corp. LTD, Room 1002, 10/F., David House, . 8-20 Nanking Street, Jordan, Kowloon, Hong Kong, China, декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие с изброените по-долу стандарти и разпоредби.

Долуподписаният е отговорен за съставянето на техническа документация.

Harmonized standards/ Хармонизирани стандарти

EN62841-1:2015
EN62841-2-5:2014
EN55014-1:2017
EN55014-2:2015

EU Directives/Директиви:

EC Council Directive 2006/42/EC – Machinery/ Директива за машини
EMC Directive 2014/30/EU – Електромагнитна съвместимост

Signature and stamp on undersigned responsible:
Подпис и печат на отговорното лице:

Date and place:
Дата и място:



January, 2024
Hong Kong

BG

15. ГАРАНЦИОННА КАРТА

GENERAL
DISTRIBUTION

Гаранционна карта
Моторни, пневматични и електроинструменти
Дженерал Дистрибушън АД

Купувач (име и фамилия/наименование на фирма и ЕИК):.....
 Адрес: Тел:
 Тип на машината:.....
 Модел:
 Сериен № на машината*: Арт. №:.....
 Сериен № на батерията*: Арт. №:.....
 Сериен № на зарядната станция*: Арт. №:.....
 Фактура №:.....
 Магазин /търговец/, от който е закупена стоката.....
 адрес:.....
 Дата на покупката:..... Подпис и печат на търговеца:.....

СЕРВИЗЕН КАРТОН (попълва се от оторизиран от производителя сервиз)

Приеман протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта / Извършен ремонт	Дата на предаване	Подпис

Купувачът има възможност да предяви търговската гаранция, както и да предаде машина за ремонт на следните места:

- Търговските обекти на търговеца, от който е закупена стоката
- Оторизираният сервизен център в населеното място, в което се намира (ако има такъв)
- Оторизираните пунктовете за приемане на машини в страната

Централен гаранционен сервиз на Дженерал Дистрибушън:
София, бул. Цариградско шосе № 361, тел.: 0893 383 798

Пунктове за приемане на гаранционни машини в страната:

Бургас: ул. Крайезерна № 1
 Варна: ул. Атанас Москов №3, тел.: 052/575400
 Пловдив: ул. Васил Левски 248 А, тел: 032/946065
 Русе: бул. Трети март 42, тел: 082/870104
 Стара Загора: бул. Патриарх Евтимий 37, тел: 042/600699
 Велико Търново: 5000 местност Маринкини мостчета, тел: 062/690003
 Плевен: ул. Гренадирска 90, тел.: 064/600082

* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер

Гаранционни условия

Моторните, пневматичните и електроинструментите, предлагани от Дженерал Дистрибушън АД /Дружеството/, са инструменти и машини, предназначени за домашна и хоби употреба, конструирани и произведени съгласно действащите нормативни директиви и стандарти за съответствие на Европейския съюз, като са изпълнени изискванията за безопасност. Търговската гаранция за машините и пневматичните инструменти е 24 месеца от датата на покупката за лица, които имат качеството потребители по смисъла на § 6 т. 6 от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, а за всички останали купувачи търговската гаранция е валидна 12 /дванадесет/ месеца от датата на покупката. Търговската гаранция за батерии и зарядни станции за всички купувачи е 6 месеца от датата на покупката. Търговската гаранция може да бъде предявена на територията на Р.България, в посочените по-горе пунктове на Дженерал Дистрибушън АД или в търговските обекти на търговеца /магазина/, от който е закупена машината. За предявяване на рекламация купувачът е необходимо да представи: коректно попълнена документация за закупената машина; попълнена гаранция – задължителни атрибути по гаранционната карта са сериен номер на машината, подпис и печат на търговеца, продал машината, подпис от страна на купувача, че е запознат с гаранционните условия и фискален касов бон или фактура, удостоверяваща датата на покупката.

За рекламация и ремонт се приемат само добре почистени машини.

Гаранцията покрива производствени дефекти в изработката или в материала и е валидна при условие, че машината е ползвана единствено според нейното предназначение, в точно съответствие с инструкциите на производителя за експлоатация и поддръжка. Купувачът е задължен да се информира за изискванията на производителя, посочени в инструкцията на последния, придружаваща стоката при покупката. В случай, че по каквато и да е причина не разполагате с инструкцията за експлоатация и поддръжка /дори и да сте я загубили/, свържете се с нас на посочените по-горе телефони и/или адреси, за да ви я предоставим повторно!

При основателна рекламация за гаранционна повреда Дженерал Дистрибушън АД ще извърши ремонт до един месец от предаване на машината за рекламация. По преценка на дружеството, при невъзможност за отстраняване на дефекта, продукта може да бъде заменен с нов. При изчерпана наличност, Дженерал Дистрибушън АД уведомява Купувача и при негово съгласие го заменя с подобен или възстановява заплатената сума. Търговската гаранция е валидна съобразно условията, посочени в нея, като изпълнението на поетите от Дженерал Дистрибушън АД задължения по търговската гаранция не е свързано с разходи за потребителя. Електроинструментите трябва да се използват само по предназначение в съответствие с инструкцията за експлоатация и при съблюдаване на мерките за безопасност, описани в инструкцията. Всички машини изискват периодична проверка и подходяща поддръжка. Моля, информирайте се своевременно за предписанията на производителя в Инструкцията за експлоатация и поддръжка на машината!

Гаранцията не покрива:

- Цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, наводнения, земетресения, пожари и т.н.;
- Износване на цветното покритие на инструментите;
- Стопяеми електрически предпазители и крушки;
- Ръчен стартерен механизъм и ел. свещ;
- Части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването, в това число, но не само: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, задвижващи ремъци, гъвкав вал с жило и др.;
- Допълнителни аксесоари и консумативи в това число, но не само: ръкохватки, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи, ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници, макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- Механични повреди по корпуса на изделието или декоративните елементи по него, предпазители за очи, режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали, захранващ кабел и щепсел.

Отпадане на гаранция

Дженерал Дистрибушън АД има правото да откаже безплатен гаранционен сервиз в случай, че:

- е правен опит за неоторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- идентификационния етикет на изделието е заличен или изцяло липсва такъв;
- не е попълнен сериен номер на машината в гаранционната карта;
- несъответстващ сериен номер на машината с попълнения в гаранционната карта;
- повредите са причинени в следствие на небрежно боравене с изделието;

* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер

- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, в следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
- повреди на ротор /потъмняла намотка/ - получава се при включване на консуматори, по-мощни от указаните в инструкцията;
- повреда на ротор или статор, причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в равномерно потъмняване на колектора и намотките;
- механични повреди, повреди от изпускане, или от злоумишлени действия на трети лица;
- при неспазване на изискванията на производителя относно правилното съотношение на масло и гориво;
- захранващият кабел на машината е удължаван или подменян от купувача;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти, които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и/или правилна експлоатация;
- износване на лагери, поради претоварване или продължителна работа;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация и недостатъчно смазване на движещите се компоненти;
- блокирало бутало в цилиндъра /залепени сегменти/, износени лагери и семеринги на колянвия вал, следствие на недостатъчно смазване или работа с блокирана спирачка;
- запушена горивна система;
- натрупан нагар, загуба на центровка, повредена ел. свещ – получава се при предозиране на маслото при двутактовите мотори, липса на масло за режещата верига или изхабена верига;
- повредено центробежно колело и/или спирачка /променен цвят/ - дължи се на работа с блокирана спирачка;
- машината не е ползвана по предназначение, в съответствие с инструкцията за експлоатация или при съблюдаване на мерките за безопасност, описани в инструкцията;
- машината е използвана за каквито и да е комерсиални цели, различни от домашна употреба;
- Когато повредата е настъпила вследствие на попадане на външно тяло (течности, монети, прах в голямо количество, насекоми, гризачи и др.), под въздействието на агресивна външна среда, при експлоатация в помещение с отрицателни температури или не са полагани елементарни грижи за изделието;
- Когато дефекта е вследствие на сътресения, удари, колебания в напрежението, механични или електрически претоварвания;
- не са извършвани периодични проверки или подходяща поддръжка за машината, съобразно инструкцията за експлоатация;

Използването на хоби техника за професионални цели води до сериозно претоварване на машината и е основание за отказ от гаранционно обслужване.

Сервизите не носят отговорност за непотърсени в рамките на едномесечен срок машини!

Дефектиралите елементи ще бъдат взети за отчет от сервизния работник!

Независимо от търговската гаранция, продавачът носи отговорност за липса на съответствие на стоките, цифровото съдържание и цифровите услуги, съгласно закона. При несъответствие на стоките, потребителят - по смисъла на § 6 т.6 от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и продажба на стоки („ЗПЦСЦУПС“) - има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, по силата на закона. Настоящата гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя.

* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер.

* Тази гаранционна карта е в сила от 1.1.2022 г. и отменя всички предшествващи я версии.



DAEWOO
POWER PRODUCTS

ВНОСИТЕЛ:
ДЖЕНЕРАЛ ДИСТРИБЮШЪН АД
1784 СОФИЯ, МЛАДОСТ 1, БУЛ. АНДРЕЙ ЛЯПЧЕВ 51
ТЕЛ.: +359 2 81 77 600, ФАКС: +359 2 81 77 601

www.daewoopower.bg